

Sommaire

AVANT-PROPOS

- Emmanuelle AURENCHÉ-BEAU, Sibylle GOEPPER,
Anne LEMONNIER-LEMIEUX, Ralf ZSCHACHLITZ
L'Est à l'Ouest. Entre objet familier et *terra incognita* de la recherche
sur la RDA 11

OUVERTURE

- Walter SCHMITZ
Utopie, Gefangenschaft, Verrat. Das literarische DDR-Exil –
eine extraterritoriale Literatur 31

CROISEMENTS ET CIRCULATIONS DES PERSPECTIVES, DES CONCEPTS ET DES OUTILS

- Gisèle SAPIRO
Exil et intellectuels transnationaux 55
- Patrick FARGES
En transit. Résonances d'exils 69
- Bénédicte TERRISSE
„Bibliotheken von Exilautoren“? Erzählungen und Reflexionen
über die Bibliothekstranslokationen einiger Übergesiedelter
(Hans Mayer, Wolfgang Hilbig, Thomas Brasch) 85

ÉCRITURES DE L'EXIL

- Ernest KUCZYŃSKI
« In der Fremde, die meine Sprache spricht ». L'exil politico-littéraire
dans l'œuvre de Jürgen Fuchs 105
- Daniel ARGELÈS
La vitre « derrière laquelle/ nous sommes chez nous/ là où nous
ne sommes plus ». Exil et écriture de l'exil chez Utz Rachowski 117

DÉTERRITORIALISATION, TRANSNATIONALITÉ ET RÉ-ANCRAGES

Anne LEMONNIER-LEMIEUX	
Sarah Kirsch, la fugitive et l'enracinée	133
Florence BAILLET	
« Mon unique vie est entre 2 pays ». Déterritorialisation et nomadisme chez Thomas Brasch	145
Anne-Marie PAILHÈS	
Départ pour l'Ouest lointain : la découverte de l'Amérique par Gabriele Eckart. Adieu à la RDA ?	157
Nicole COLIN	
Ähnlichkeit als Strategie der Entdramatisierung. Katja Lange-Müllers Rückblicke auf Ost- und Westberlin	169

ENTRE LES ESPACES PUBLICS : MÉDIATEURS, TROUBLE-FÊTES ET CONTRADICTEURS

Laurence GUILLON	
Alfred Kantorowicz, "réconciliateur" entre Est et Ouest	185
Martin FIETZE	
„Karsch ist kein Westdeutscher“. Uwe Johnsons Ankunft im westdeutschen Kulturbetrieb am Beispiel von <i>Das dritte Buch über Achim</i> und <i>Eine Reise wegwohin, 1960</i>	197
Martine BENOIT	
Günter Kunerts „Platzwechsel“	209
Ilse NAGELSCHMIDT	
Die Stimme wurde ihm nicht genommen. Erich Loest (1926-2013)	221
Catherine TEISSIER	
Monika Maron, une intellectuelle transfuge et le débat interallemand dans les années qui précèdent et suivent le Tournant	233

ARTISTES PLASTICIENS : D'AUTRES HORIZONS ?

Jean MORTIER	
Roger Loewig : ni de l'Est ni de l'Ouest, de nulle part	247
Eckhart J. GILLEN	
<i>Malstrom versiegt</i> oder Der Weggegangene bleibt immer der Weggegangene. Die Dresdner Maler Ralf Kerbach (*1956) und Peter Herrmann (*1937) in Westberlin 1982-1989. Zwei Generationserfahrungen im Westen	263

SOMMAIRE

Jacques POUMET

Artistes plasticiens de Leipzig de l'Est à l'Ouest :

Hans-Hendrik Grimmling, Lutz Dammbeck, Volker Stelzmann 281

RÉSUMÉS

en allemand 297

en français 305

en anglais 313